

# REGLAMENTOS

## REGLAMENTO DE EJECUCIÓN (UE) 2018/548 DEL CONSEJO

de 6 de abril de 2018

**por el que se aplica el Reglamento (UE) 2017/1509 relativo a la adopción de medidas restrictivas contra la República Popular Democrática de Corea**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea,

Visto el Reglamento (UE) 2017/1509 del Consejo, de 30 de agosto de 2017, relativo a medidas restrictivas contra la República Popular Democrática de Corea y por el que se deroga el Reglamento (CE) n.º 329/2007 <sup>(1)</sup>, y en particular su artículo 47, apartado 1,

Vista la propuesta de la Alta Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad,

Considerando lo siguiente:

- (1) El 30 de agosto de 2017, el Consejo adoptó el Reglamento (UE) 2017/1509.
- (2) El 30 de marzo de 2018, el Comité del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, creado en virtud de la Resolución 1718 (2006) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, añadió una persona y 21 entidades a la lista de personas y entidades sujetas a medidas restrictivas y designó 15 buques para una inmovilización de activos, 25 buques para una prohibición de entrada a puerto y 12 buques para retirada de pabellón.
- (3) Procede, por lo tanto, modificar los anexos XIII y XIV del Reglamento (UE) 2017/1509 en consecuencia.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

### *Artículo 1*

Los anexos XIII y XIV del Reglamento (UE) 2017/1509 quedan modificados según lo establecido en el anexo del presente Reglamento.

### *Artículo 2*

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 6 de abril de 2018.

*Por el Consejo*  
*La Presidenta*  
E. ZAHARIEVA

---

<sup>(1)</sup> DO L 224 de 31.8.2017, p. 1.

- 1) La persona y las entidades enumeradas a continuación se añadirán a la lista de personas y entidades sujetas a las medidas restrictivas contempladas en artículo 34, apartados 1 y 3, que figuran en el anexo XIII del Reglamento (UE) 2017/1509:

«a) Personas físicas

|     | Nombre          | Alias                      | Información identificativa  | Fecha de designación por las Naciones Unidas | Exposición de motivos  |
|-----|-----------------|----------------------------|---|--|--|
| 80. | TSANG YUNG YUAN | Neil Tsang, Yun Yuan Tsang | Fecha de nacimiento:<br>20.10.1957<br>Número de pasaporte:<br>302001581 | 30.3.2018                                    | Tsang Yung Yuan coordinó las exportaciones de carbón de la RPDC con un corredor de la RPDC que operaba desde un tercer país y posee un historial de otras actividades de evasión de sanciones. |

b) Personas jurídicas, entidades y organismos

|     | Nombre                         | Alias   | Dirección  | Fecha de designación por las Naciones Unidas | Información adicional   |
|-----|--------------------------------|---|--|--|---|
| 55. | CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY | 長安海連技術有限公司;<br>CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY | Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China                   | 30.3.2018                                    | Propietario registrado, gestor naval y comercial de un buque de bandera panameña HUA FU, un carguero que cargo carbón de la RPDC en Najin, RPDC, el 24 de septiembre de 2017.           |
| 56. | CHONMYONG SHIPPING CO          | CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED             | Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, RPDC; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, RPDC | 30.3.2018                                    | Propietario registrado del CHON MYONG 1, un buque con bandera de la RPDC que realizó un trasvase de petróleo entre buques a finales de diciembre de 2017.                               |
| 57. | FIRST OIL JV CO LTD            |   | Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, RPDC  | 30.3.2018                                    | Propietario del petrolero PAEK MA de la RPDC, implicado en operaciones de trasvase de petróleo entre buques a mediados de enero de 2018.  |
| 58. | HAPJANGGANG SHIPPING CORP      |   | Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, RPDC   | 30.3.2018                                    | Propietario registrado del petrolero NAM SAN 8 de la RPDC, que se cree que está implicado en operaciones de trasvase de petróleo entre buques, y propietario del buque HAP JANG GANG 6. |

|     | Nombre                            | Alias                    | Dirección  | Fecha de designación por las Naciones Unidas | Información adicional   |
|-----|-----------------------------------|--------------------------|--|--|---|
| 59. | HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD      | 華信船務(香港)有限公司             | Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China           | 30.3.2018                                    | Gestor naval y comercial del ASIA BRIDGE 1. Buque propiedad de Hong Kong, el posible "ASIA BRIDGE 1" recibió instrucciones el 19 de octubre de 2017 de Huaxin Shipping para efectuar preparativos para entrar en Nampo, RPDC, para recibir una carga de carbón destinado a Vietnam. Un empleado no identificado de Huaxin Shipping Ltd. dio instrucciones al "ASIA BRIDGE 1" para efectuar preparativos para recibir 8 000 toneladas métricas de carbón y después zarpó hacia Cam Pha, Vietnam. El capitán del buque tenía instrucciones de cubrir el nombre del buque y otros distintivos con lonas mientras estaba atracado en Nampo.   |
| 60. | KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD |                          | Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Islas Marshall | 30.3.2018                                    | En 2017, Tsang Yung Yuan (alias Neil Tsang) y Kingly Won intentaron celebrar un contrato petrolero valorado en más de 1 millón USD con una petrolera en un tercer país para un traslado ilícito a la RPDC. Kingly Won actuó como corredor para dicha empresa petrolera y una empresa china que llegó a Kingly Won para adquirir petróleo marino en su nombre.   |
| 61. | KOREA ACHIM SHIPPING CO           |                          | Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang, RDPC   | 30.3.2018                                    | Propietario registrado del petrolero CHON MA SAN de la RPDC. El CHON MA SAN con bandera de la RPDC preparó al parecer operaciones de trasvase de petróleo entre buques a finales de enero de 2018. El capitán del petrolero YU JONG 2 de bandera de la RPDC informó el 18 de noviembre de 2017 a un controlador basado en la RPDC sin identificar que el buque estaba evitando una tormenta antes de un trasvase de petróleo entre buques. El capitán sugirió que el YU JONG 2 cargara combustible antes que el petrolero CHON MA SAN de bandera RPDC ya que el mayor tamaño de este último le permitía realizar mejor trasvases entre buques durante una tormenta. Después de que el CHON MA SAN cargara combustible de un buque, el YU JONG 2 cargó 1 168 kilolitros de combustible el 19 de noviembre de 2017 mediante una operación de trasvase entre buques. |
| 62. | KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY      | KOREA ANSAN SHPG COMPANY | Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, RPDC                                     | 30.3.2018                                    | Propietario registrado del petrolero AN SAN 1 de la RPDC, que se cree que está implicado en operaciones de trasvase de petróleo entre buques.   |

|     | Nombre                       | Alias                          | Dirección   | Fecha de designación por las Naciones Unidas | Información adicional  |
|-----|------------------------------|--------------------------------|---|--|--|
| 63. | KOREA MYONGDOK SHIPPING CO   |                                | Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, RPDC                                      | 30.3.2018                                    | Propietario registrado del YU PHYONG 5. A finales de noviembre de 2017, el YU PHYONG 5 realizó un trasvase entre buques de 1 721 toneladas métricas de combustible.  |
| 64. | KOREA SAMJONG SHIPPING       |                                | Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang, RPDC   | 30.3.2018                                    | Propietario registrado de los petroleros SAM JONG 1 y SAM JONG 2. Se cree que ambos buques importaron petróleo refinado a la RPDC violando las sanciones de la ONU a finales de enero de 2018.   |
| 65. | KOREA SAMMA SHIPPING CO      |                                | Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, RDPC  | 30.3.2018                                    | Un petrolero con bandera de la RPDC, el SAM NA 2 propiedad de la Korea Samma Shipping Company, realizó un trasvase entre buques de petróleo y fabricó documentos a mediados de octubre de 2017 y cargando al menos 1 600 toneladas métricas de petróleo en una operación. El capitán del buque tenía instrucciones de borrar "SAMMA SHIPPING" y los términos coreanos encontrados en el sello del buque y en su lugar poner "Hai Xin You 606" para ocultar su identidad como buque de la RPDC. |
| 66. | KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD |                                | Puksong 2-dong, Pyongchong-guyok, Pyongyang, RPDC;<br>Número de compañía<br>OMI 5434358 | 30.3.2018                                    | Propietario registrado del petrolero YU JONG 2 de la RPDC, que cargó 1 168 kilolitros de combustible el 19 de noviembre de 2017 mediante una operación de trasvase entre buques.   |
| 67. | KOTI CORP                    |                                | Ciudad de Panamá, Panamá  | 30.3.2018                                    | Gestor del buque y comercial del barco de bandera panameña KOTI, que realizó trasvases entre buques de posibles productos petrolíferos al buque KUM UN SAN 3 de bandera RPDC el 9 de diciembre de 2017.  |
| 68. | MYOHYANG SHIPPING CO         |                                | Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, RPDC                                      | 30.3.2018                                    | Gestor del petrolero YU SON de la RPDC, que se cree que está implicado en operaciones de trasvase de petróleo entre buques.  |
| 69. | PAEKMA SHIPPING CO           | Care of First Oil JV Co Ltd    | Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, RPDC   | 30.3.2018                                    | Propietario registrado del petrolero PAEK MA de la RPDC, implicado en operaciones de trasvase de petróleo entre buques a mediados de enero de 2018.  |
| 70. | PHYONGCHON SHIPPING & MARINE | PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE | Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang, RPDC   | 30.3.2018                                    | Propietario registrado del petrolero JI SONG 6 de la RPDC, que se cree que está implicado en operaciones de trasvase de petróleo entre buques a finales de enero de 2018. La compañía también es propietaria de los buques JI SONG 8 y WOORY STAR.   |

|     | Nombre                            | Alias      | Dirección  | Fecha de designación por las Naciones Unidas | Información adicional  |
|-----|-----------------------------------|------------|--|--|--|
| 71. | PRO-GAIN GROUP CORPORATION        |            | Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Samoa                               | 30.3.2018                                    | Compañía controlada o propiedad de Tsang Yung Yuan e implicada en traslados ilícitos de carbón de la RPDC.   |
| 72. | SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD | 沈忠國際海運有限公司 | Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, China                                     | 30.3.2018                                    | Propietario registrado, gestor del buque y comercial del DONG FENG 6, un buque que cargó carbón en Hamhung, RPDC, el 11 de julio de 2017 para exportar en violación de las sanciones de la ONU.  |
| 73. | SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING |            | Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, China | 30.3.2018                                    | Gestor comercial y del buque HAO FAN 2 y HAO FAN 6, buques con bandera de San Cristóbal y Nieves. El HAO FAN 6 cargó carbón en Nampo, RPDC el 27 de agosto de 2017. El HAO FAN 2 cargó carbón norcoreano en Nampo, RPDC el 3 de junio de 2017.                                     |
| 74. | WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT     |            | 419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, China                                     | 30.3.2018                                    | Gestor comercial y del XIN GUANG HAI, un buque que cargó carbón en Taeon, RPDC, el 27 de octubre de 2017 y tenía una hora prevista de llegada el 14 de noviembre de 2017 a Cam Pha, Vietnam, pero que no llegó y en su lugar fue a Port Klang, Malasia el 18 de diciembre de 2017. |
| 75. | YUK TUNG ENERGY PTE LTD           |            | 17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapore 048624, Singapur                                      | 30.3.2018                                    | Gestor comercial y del buque YUK TUNG, que realizó un trasbordo entre buques de productos petrolíferos refinados.»   |

- 2) Se añaden los siguientes buques a la lista de buques sujetos a medidas restrictivas establecida en el anexo XIV del Reglamento (UE) 2017/1509, bajo el epígrafe «A. Buques sometidos a incautación»:

«1. **Nombre: CHON MYONG 1**

*Información adicional*

OMI: 8712362

2. **Nombre: AN SAN 1**

*Información adicional*

OMI: 7303803

3. **Nombre: YU PHYONG 5**

*Información adicional*

OMI: 8605026

4. **Nombre: SAM JONG 1**

*Información adicional*

OMI: 8405311

5. **Nombre: SAM JONG 2**

*Información adicional*

OMI: 7408873

6. **Nombre: SAM MA 2**

*Información adicional*

OMI: 8106496

7. **Nombre: YU JONG 2**

*Información adicional*

OMI: 8604917

8. **Nombre: PAEK MA**

*Información adicional*

OMI: 9066978

9. **Nombre: JI SONG 6**

*Información adicional*

OMI: 8898740

10. **Nombre: CHON MA SAN**

*Información adicional*

OMI: 8660313

**11. Nombre: NAM SAN 8***Información adicional***IMO: 8122347****12. Nombre: YU SON***Información adicional*

OMI: 8691702

**13. Nombre: WOORY STAR***Información adicional*

OMI: 8408595

**14. Nombre: JI SONG 8***Información adicional*

OMI: 8503228

**15. Nombre: HAP JANG GANG 6***Información adicional*

OMI: 9066540».

- 3) Se añaden los siguientes buques a la lista de buques sujetos a medidas restrictivas establecida en el anexo XIV del Reglamento (UE) 2017/1509, bajo el epígrafe «B. Buques cuya entrada a los puertos está prohibida»:

**«9. Nombre: CHON MYONG 1***Información adicional*

OMI: 8712362

**10. Nombre: AN SAN 1***Información adicional*

OMI: 7303803

**11. Nombre: YU PHYONG 5***Información adicional*

OMI: 8605026

**12. Nombre: SAM JONG 1***Información adicional*

OMI: 8405311

**13. Nombre: SAM JONG 2***Información adicional*

OMI: 7408873

**14. Nombre: SAM MA 2***Información adicional*

OMI: 8106496

**15. Nombre: YU JONG 2***Información adicional*

OMI: 8604917

**16. Nombre: PAEK MA***Información adicional*

OMI: 9066978

**17. Nombre: JI SONG 6***Información adicional*

OMI: 8898740

**18. Nombre: CHON MA SAN***Información adicional*

OMI: 8660313

**19. Nombre: NAM SAN 8***Información adicional*

IMO: 8122347

**20. Nombre: YU SON***Información adicional*

OMI: 8691702

**21. Nombre: WOORY STAR***Información adicional***22. Nombre: ASIA BRIDGE 1***Información adicional*

OMI: 8916580

**23. Nombre: XIN GUANG HAI***Información adicional*

OMI: 9004700

**24. Nombre: HUA FU***Información adicional*

OMI: 9020003



**25. Nombre: YUK TUNG***Información adicional*

OMI: 9030591

**26. Nombre: KOTI***Información adicional*

OMI: 9417115

**27. Nombre: DONG FENG 6***Información adicional*

OMI: 9008201

**28. Nombre: HAO FAN 2***Información adicional*

OMI: 8747604

**29. Nombre: HAO FAN 6***Información adicional*

OMI: 8628597

**30. Nombre: JIN HYE***Información adicional*

OMI: 8518572

**31. Nombre: FAN KE***Información adicional*

OMI: 8914934

**32. Nombre: WAN HENG 11***Información adicional*

OMI: 8791667

**33. Nombre: MIN NING DE YOU 078***Información adicional*

OMI: no existe».

---